

ACTUEL

Médias : Le p45 nouveau Page 5

Nicolas Langelier

La Presse

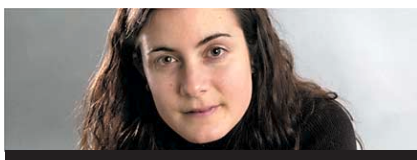
CAHIER B | LA PRESSE | MONTRÉAL | MERCREDI 18 JUIN 2003

Angelo, Nino et les autres



Dans le film *Mambo Italiano* d'Émile Gaudreault, la mamma (Mary Walsh, au centre) et la voisine (Pierrette Robitaille) ont failli mourir en apprenant que le fils chéri Nino (Peter Miller) est un homosexuel.

Rien n'est pire au monde que d'être gai et italien, déclare Angelo, héros du très acclamé *Mambo Italiano*, portrait burlesque de la sortie du placard d'un Italo-Québécois. Ou encore gai et noir, juif, ou asiatique, aurait-il pu rajouter. Aperçu d'une réalité toujours taboue, bien souvent pas gaie du tout.



SILVIA GALIPEAU

silvia.galipeau@lapresse.ca

« Tu veux des cannelloni? Tu viens avec moi. Tu veux des péchés dégoûtants qui vont te mener tout droit en enfer? Tu restes ici. »

C'est la mère du Nino de *Mambo italiano*, l'amant d'Angelo, qui prononce ces paroles pour convaincre son fils chéri de rentrer à la maison. En un mot, de quitter son amant, pour rentrer dans le droit chemin. Et pour elle, il n'y a qu'un seul chemin possible : le mariage (avec une femme, il va sans dire!), les enfants, bref, la famille. Dans cet ordre, évidemment.

La réplique fait pouffer de rire les spectateurs. Mais y a-t-il vraiment de quoi rire? «La réalité, c'est bien pire que ça», confie Salvatore.

L'histoire de Salvatore ressemble étrangement à celle d'Angelo et de Nino. Avec l'humour en moins. Lui aussi est issu d'une famille italienne arrivée au pays il y a plus de 40 ans. Lui aussi est sorti du placard à 20 ans, et lui aussi, ce faisant, a failli tuer ses parents.

«Ils ont capoté complètement», se souvient-il. Et 20 ans plus tard (Salvatore a aujourd'hui 42 ans), ils «capotent» encore. «Ils continuent de prier pour moi, pour que le Bon Dieu me change», dit-il.

À l'époque, ils l'avaient envoyé chez le psychologue pour le «guérir». S'ils avaient pu le faire opérer, ils l'auraient fait. Ils lui ont présenté une pléthore de jeunes Italiennes, si bien que Salvatore a fini par se fiancer. Il était à deux doigts de se marier, quand il a

réalisé que ni tout l'amour qu'il porte à ses parents ni la plus jolie jeune fille du monde, n'y changerait quoi que ce soit. Il n'aimait pas les femmes, mais les hommes.

Aujourd'hui président d'un groupe de soutien pour les gais issus de la communauté italienne, le Gruppo italiano gay e lesbico di Montreal, il rencontre régulièrement des jeunes vivant la même réalité que lui. Dans le groupe, qui compte une cinquantaine de participants, six ont été littéralement barrés de leur famille.

Même les journaux de la Petite Italie leur refusent toute publicité. Il a fallu des années avant d'en convaincre un d'afficher les coordonnées du groupe. «Parce que pour eux, on n'existe pas», explique Salvatore.

Au défilé de la fierté gaie, ils ne sont pas plus d'une poignée à marcher. Chaque année, les quelques courageux se font arrêter par des *straight* de la communauté : «Non, ça n'est pas possible, ça n'existe pas en Italie», se font-ils dire.

Comment s'explique-t-il cette réticence à reconnaître l'existence même de l'homosexualité? «La famille, la famille, la famille, répond Salvatore. Cela a toujours été très fort. Si quelqu'un ne peut pas continuer la famille, c'est un déshonneur, quelque chose de très grave.»

Au-delà de la *famiglia*, il y a aussi les apparences, ajoute-t-il. «Dans la culture italienne, on ne montre pas les problèmes. Ce qui est important, c'est toujours l'image. Le reste, on le laisse sous le tapis, ou dans le *garde-robe*.»

Il espère néanmoins que le film de l'été, *Mambo Italiano*, lèvera un petit morceau du voile qui continue de couvrir cette réalité toujours taboue. «Si on est capable d'en rire, peut-être que ce sera moins pire.»

Autres communautés, même tabou

La situation n'est pas plus rose pour les gais issus d'autres minorités ethniques. «Les immigrants arrivent avec les valeurs de leurs pays, où, pour la plupart, l'homosexualité est soit réprimée, soit tout simplement

cachée. Pour se mettre aux valeurs du Québec, il faut un certain temps», explique Laurent McCutcheon, président de Gai Écoute et de la Fondation Émergence.

D'après Amnesty internationale, de nombreux pays d'Amérique centrale, des Antilles, d'Afrique et du Moyen-Orient prohibent aussi dans leurs lois criminelles ou pénales les relations sexuelles entre personnes de même sexe.

Peter Flegel, Haïtien d'origine et coordonnateur de Jeunesse noire en action, en a aussi entendu de toutes les couleurs quand il a affirmé haut et fort qu'il était aux hommes. «Être gai, ça n'est pas être Noir», «C'est une maladie blanche qui a envahi la communauté noire», «Les gais et les lesbiennes doivent être brûlés», lui a-t-on dit dans la communauté.

Dans plusieurs pays du Sud, dès les études finies, quand études il y a, la pression sociale en faveur du mariage est très forte. Un homme ou une femme de 30 ans, toujours célibataire, c'est louche.

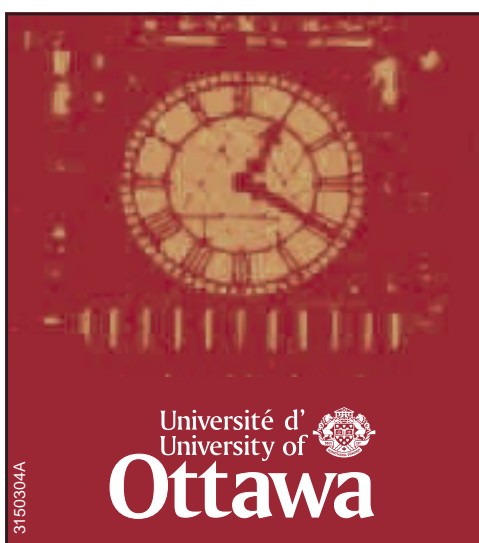
«Cela choque tout le monde», poursuit Denis-Daniel Boullé, assistant de M^{re} Noël Saint-Pierre, spécialisé en immigration, dont la clientèle est essentiellement composée de gais et lesbiennes.

Et pour ces jeunes qui ne répondent ni aux attentes de leurs parents, ni à celles de la société en général, la pression s'accompagne d'un énorme sentiment de culpabilité. Deux issues s'offrent alors à eux : soit ils «rentrent dans le rang», et vivent derrière une «façade» d'hétérosexualité, soit ils partent vivre clandestinement leur amour ici impossible dans les grands centres urbains. «Il leur est impensable de vivre en couple», précise Denis-Daniel Boullé.

S'ils émigrent, leur communauté ethnique d'origine est le dernier endroit où ils vont aller faire leur *coming out*, ajoute-t-il. Parce qu'il y a toujours quelque part, un cousin, un voisin, ou un ami, qui pourrait transmettre la «nouvelle» à la famille au pays. Résultat? «Il y a une intériorisation de cette angoisse perpétuelle d'être découvert.»

Parlez-en à Sylvain (nom fictif), juif marocain, qui enseigne dans une école juive orthodoxe à Montréal.

Voir ANGELO en B8
Suite du dossier en B2



L'Université canadienne

www.rapport.uottawa.ca

Elizabeth Hager

TOUT Jusqu'à 50%

ROBES DE SOIRÉE • ENSEMBLES • ROBES • VÊTEMENTS SPORT VÊTEMENTS GOLF • JUPES (EXCLUANT LES NOUVEAUTÉS SUR COMMANDE)

5800, MAIL CAVENDISH 487-3010

Lady Fairway Golfwear for Women

Vêtements de golf femme réduit de 70% directement des États-Unis

Polos, bermudas, jupes culottes, chandails et débardeurs de 5 \$ à 30 \$

Grande vente d'entrepôt ouvert au public Du mercredi 18 juin au samedi 21 juin

Nos prix incluent la T.P.S. / T.V.Q. • Toutes les ventes sont finales.

Lunettes soleil Vuarnet modèles discontinuées de 20\$ à 50\$

Heures d'ouverture :
• Merc. à vend. : 9 h à 19 h
• Samedi : 9 h à 17 h

5790 PARÉ DE MONTRÉAL (RUE PARÉ) ENTRE MONTRÉAL (RUE PARÉ) ET MONTRÉAL (RUE PARÉ)

5790, rue Paré, entrée sur le côté • Tél. : (514) 731-6841

LES GAIS DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES

Rabbin, orthodoxe et gai

SILVIA GALIPEAU

« JE SUIS un rabbin orthodoxe et je suis gai. Longtemps, j'ai nié, rejeté, injurié cette vérité. La vie que je voulais, une femme et des enfants, telle que dictée par la Torah, s'est transformée en impossible fantaisie. »

L'auteur de ces phrases est le premier, voire le seul, rabbin juif orthodoxe à être sorti du placard. D'abord dans un article signé sous un pseudonyme en 1993, puis en son nom propre six ans plus tard, dans un hebdomadaire juif publié à New York, *Forward*, de même que dans un journal israélien. Tout un *coming out* public, pour une telle première.

« Tu te rends compte que tu es différent, bien avant que tu puisses mettre un nom sur la différence », explique Steven Greenberg, joint à ses bureaux de Manhattan, au National Jewish Center for Learning and Leadership, un centre d'éducation pour adultes.

L'homme a une voix franche, des idées claires. Manifestement, il ne refuse jamais une entrevue pour parler de sa cause. Car cause, il y a.

Il devait avoir 20 ans. Il était en Israël, parti étudier la Loi juive, entouré de 300 jeunes hommes comme lui, à travailler sans cesse, de 8 h le matin à minuit le soir. Ne comprenant pas ce qui lui arri-

vait, quelle pouvait être cette attirance qu'il ressentait pour un de ses collègues, il est allé à Jérusalem rencontrer un sage. Loin de le réprimander, celui-ci lui a affirmé : « Tu as un double pouvoir d'amour. Utilise-le sagement. »

Le jeune homme qu'il était alors a compris qu'il pouvait tout de même se marier et avoir une famille. Mais bien vite, la réalité l'a rattrapé. « Je suis sorti avec des femmes pendant 15 ans. Je les trouvais intéressantes, mais dès qu'il s'agissait de les désirer, je n'étais pas capable », explique-t-il sans gêne.

Puis, à 34 ans, il a cessé de se leurrer. Fini la quête toujours inassouvie d'une femme, future mère de famille. Un an après son *coming out* en Israël, le réalisateur du documentaire *Trembling Before G-d*, Sandi Simcha Dubowski, film portant précisément sur la réalité des juifs orthodoxes gais, lui présente un ami. Ils forment un couple depuis.

Dans sa sortie publique du placard, Steven Greenberg expliquait pourquoi des groupes de soutien pour gais et lesbiennes juives étaient importants et soulignait qu'il n'existait pas forcément d'incompatibilité absolue entre l'amour de Dieu et l'amour des hommes. En un mot, entre le judaïsme et l'homosexualité.

La réaction de ses pairs a été « beaucoup plus encourageante que ce à quoi je m'attendais », souligne-t-il. Ses collègues ont pour la plupart affirmé que si la Loi juive ne pouvait pas changer, la réponse des Juifs, elle, pouvait être remodelée.

Seul un rabbin l'a ouvertement condamné. « Il m'a dit qu'il était impossible d'être rabbin orthodoxe et gai. Que c'était comme de manger un *cheeseburger* pendant le Yom Kippour. »

Non seulement les juifs ne mélangent pas viande et produits laitiers, mais en plus, ils jeûnent pendant le Yom Kip-

pour, explique Steven Greenberg. Qu'avait-il à répliquer ? « Personne ne saute d'un pont en manque de *cheeseburger*. Priver quelqu'un d'un amour intime et d'un compagnonnage, cela n'a rien à voir avec priver quelqu'un d'un *cheeseburger*. »

Imposer à tout un pan de la société le célibat est non seulement futile, mais aussi dangereux, ajoute-t-il. Combien de jeunes hommes désespérés se sont mariés faute de mieux ? « Quand ils font des enfants, les conséquences peuvent être désastreuses », affirme M. Greenberg.

Par ailleurs, dit-il, l'homosexualité en tant que telle n'est pas interdite par la Bible. Ce qui est explicite, c'est la condamnation de la sodomie. « On peut limiter ce que les hommes peuvent faire, sans interdire l'amour pour autant », dit-il.

Il reconnaît tout de même que sa sortie du placard a été très dure pour sa mère, une survivante de l'Holocauste. « Cela a été très dur pour elle d'accepter que je n'aie pas de famille ou d'enfant comme elle s'y attendait. Mais l'amour est très fort, dit-il, et avec le temps, elle s'est mise à m'appuyer. »

« Il y a quelque chose de très fort et de très profond dans l'affirmation d'un secret, un secret qui fait finalement partie de ce que l'on est », ajoute-t-il.

S'il y a 20 ans les gais choisissaient de quitter la religion, Steven Greenberg entretient aujourd'hui une nouvelle génération de jeunes qui refusent de garder le silence, tout en choisissant de rester dans la communauté.

« Car qu'est-ce que la religion ? s'interroge-t-il. Si la religion cherche à nous aider et à nous guider à atteindre la bonté et la plénitude, alors elle peut aider et guider toutes sortes de personnes. (...) Si c'est cela la religion, alors il y a une place pour les gais et les lesbiennes. »

NOLITOUR VACANCES ÉCONOMISEZ JUSQU'À **1900\$ PAR CABINE**

CROISIÈRES DANS LES CARAÏBES

cap sur les îles

à bord du **European Vision**

FESTIVAL CRUISES

Périple antillais Perles des antilles

- Santo Domingo
- Aruba
- Margarita
- Grenade
- Guadeloupe
- Saint-Martin
- Santo Domingo
- Sainte-Lucie
- Barbade
- Antigua
- Guadeloupe
- Tortola

DÉPARTS DIMANCHE DE MONTRÉAL/MIRABEL ENTRE LE 21 DÉCEMBRE 2003 ET LE 4 AVRIL 2004

7 jours incluant le vol, tous les repas, activités et divertissements

RÉSERVEZ AVANT LE 30 JUIN

DEUXIÈME PASSAGER à partir de seulement **1119\$**

RABAIS DE **50%** pour le 2e PASSAGER

Exemple: Croisière du 4, 11 ou 18 janvier • Cabine Kiel standard intérieure

1er adulte **1699\$** + 2e adulte **1119\$** = TOTAL **2818\$**

Prix régulier 1999\$ moins 300\$ Réservez-Tôt

Prix régulier moins 240\$ (taxes) moins 50% plus taxes = 1119\$

1409\$ per personne

VOL INCLUS

Départs de Montréal. Les rabais s'appliquent sur des cabines de catégories 1 à 7 et sont déjà déduits des prix annoncés. Nombre de cabines limité par départ. Taxes aéroportuaires et portuaires incluses (240\$). Les prix sont par personne en base double. Valable pour les nouvelles réservations à partir du 18 juin 2003. Non applicable sur les cabines Suites. Consultez notre brochure pour les détails. Ne peut être jumelé à aucune autre offre ou promotion. Permis du Québec.

Thomas Cook

Tout un bagage d'expérience!

15 AGENCES VOYAGES THOMAS COOK ET MARLIN POUR MIEUX VOUS SERVIR. www.thomascook.ca

Ahuntsic (514) 745-3990	Galeries Rive Nord (450) 582-5553
Blainville (450) 971-5511	Jardins Dorval (514) 631-7651
Brossard (450) 465-2414	155 Montée Masson (Mascouche) (450) 474-6888
Carrefour Richelieu (450) 348-0918	Place Vertu (514) 332-4210
Centre-Eaton (514) 284-7388	Promenades Drummondville (819) 478-4246
Centre Fairview (514) 694-2343	Promenades St-Bruno (450) 441-1220
Bureau de change (514) 694-4837	Bureau de change (450) 441-4766
Centropolis, Laval (450) 688-6211	St-Bruno de Montarville (450) 461-1614
Galeries d'Anjou (514) 353-7650	

OU SIGNALEZ 1-888-823-4732

presque tous les pneus RoadHandler^{MD} sont en solde!

LES PLUS BAS PRIX DE LA SAISON! PNEUS RADIAUX DE TOURISME RoadHandler 'ESPRIT PLUS' rabais 20% Soldé, à partir de 43¹⁹ ch. P155/80R13 Série n° 38000

LES PLUS BAS PRIX DE LA SAISON! PNEUS DE PERFORMANCE RoadHandler 'VIPER HX' DE QUALITÉ SUPÉRIEURE Soldé, à partir de 72⁹⁹ ch. P185/60HR14 Garantie de 80 000 km contre l'usure*. Série n° 32000. Autres formats, soldé 78,74-112,74 ch.

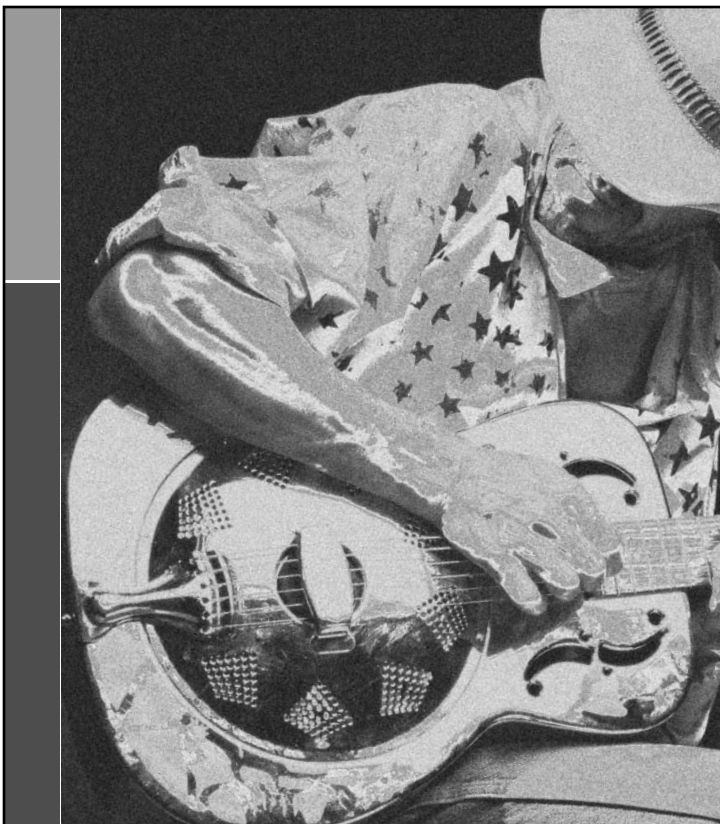
PNEUS DE TOURISME RoadHandler 'TOURING TE' rabais 20% Soldé, à partir de 61,59 ch. P175/70R13 Garantie de 130 000 km contre l'usure*. Série n° 39000. Autres formats, soldé 65,59-105,59 ch.

Prix en vigueur jusqu'au samedi 21 juin 2003, dans la limite des stocks *Détails complets chez Sears

service auto SEARS^{MC}

Anjou* N° de téléphone (514) 353-7770	Brossard* N° de téléphone (450) 465-1000	Lasalle* N° de téléphone (514) 364-7310
Laval* N° de téléphone (450) 682-1200	Saint-Bruno N° de téléphone (450) 441-6603	Saint-Laurent* N° de téléphone (514) 335-7770

* COMPOSEZ LE POSTE 228



CÉLÉBRER



LE FESTIVAL D'ÉTÉ DE TREMBLANT VOUS PROPOSE UNE SAISON REMPLIE DE SPECTACLES MUSICAUX ET D'ANIMATION. DU 11 AU 20 JUILLET : LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU BLUES DE TREMBLANT CÉLÈBRE SON 10^e ANNIVERSAIRE, 10 JOURS DE BLUES PUR ET VRAI. PROFITEZ DE NOS FORAITS.

PUR BLUES

- 3 NUITÉES
- PASSE VIV À LA TERRASSE PLACE DES VOYAGEURS POUR UNE SOIRÉE DE SPECTACLE
- CADEAUX (T-SHIRT, COLLIER, MASQUE)

À PARTIR DE **85\$*** PAR PERSONNE PAR NUIT

SAVEUR DE LA LOUISIANE

- 3 NUITÉES
- SOUPER GASTRONOMIQUE LOUISIANAIS, LE 17 JUILLET, SUIVI D'UN SPECTACLE LOUISIANAIS
- CADEAUX (COLLIER ET MASQUE LOUISIANAIS)

À PARTIR DE **119\$**** PAR PERSONNE PAR NUIT

LES 2 FORAITS COMPRENENT: ESCOMPTE DE 15 % SUR LES PRODUITS SOUVENIR DU FESTIVAL. En occupation double dans un condo 1 ch. à coucher. Prix en dollars canadiens. Redevance et taxes en sus. Prix sujets à changement et selon disponibilité. *Valide du 11 au 20 juillet 2003. **Valide du 15 au 20 juillet 2003.

PLANIFIEZ EN LIGNE WWW.TREMBLANT.COM OU COMPOSEZ LE 1 888 573-1222

C'EST VRAI!

Nous vendons plus de gros appareils ménagers que tout autre détaillant au Canada

D'après des sondages indépendants dans tout le pays, en vigueur au moment de la préparation de la publicité



**maintenant
649⁹⁹**

**Réfrigérateur Kenmore^{MD}
de 18,2 pi³ à congélateur en haut**

2 tablettes en verre. 3 tablettes dans la contre-porte.

N° 65832. Rég. Sears 829,99.

- **Le plus grand choix de gros appareils ménagers au Canada**
- **Service après-vente assuré^{MC}**
- **Garantie de parité des prix pour les gros appareils ménagers de grandes marques; détails en magasin**
- **Satisfaction ou remboursement**

Prix en vigueur jusqu'au samedi 21 juin 2003

**Pas d'acompte.
Pas de paiement avant janvier 2004
pour les gros appareils ménagers,
machines à coudre et aspirateurs!**

Pas de paiement avant janvier 2004 avec la carte Sears seulement, sur approbation de votre crédit.

Achat minimum: 200 \$.

GROS **SEARS**
CLUB SEARS
ARTICLES EN PROMOTION

Pour les gros appareils ménagers, l'offre 'Gros articles en promotion' en vigueur jusqu'au 1^{er} juillet 2003 (si Sears est ouvert) et elle peut être prolongée. Pour les machines à coudre et les aspirateurs, l'offre 'Gros articles en promotion' en vigueur jusqu'au 28 juin 2003.

50

50 ans de qualité, bons prix, service, fiabilité

SEARS

CET ÉTÉ,
 MONTRÉAL
 SERA ENVAHIE
 PAR LES GÉANTS
 DU TENNIS



3150715A

Photo de la ville de Montréal : © Tourisme Montréal, Stéphane Poulin

Québec

BANQUE LAURENTIENNE

TENNIS CANADA

**LE MASTERS DE TENNIS
 DU CANADA 2003**

Du 2 au 10 août - Stade du Maurier - Montréal
 Billets : (514) 790-1245 masters-series.com/canada

TENNIS MASTERS SERIES



Mercedes-Benz

UN TOURNOI DU CIRCUIT MASTERS

INDIAN WELLS MIAMI MONTE-CARLO ROMA HAMBURG **CANADA** CINCINNATI MADRID PARIS HOUSTON 2003

MÉDIAS

EN BREF

Jessica Lynch, la suite

JESSICA LYNCH n'a pas fini de fasciner les médias. Le soldat américain, sauvé de façon spectaculaire pendant la guerre en Irak (un documentaire de la BBC a par la suite suggéré que sa « libération » d'un hôpital irakien était en fait un coup de théâtre monté par les Américains, ce que le Pentagone a nié) est aujourd'hui objet de convoitise des grands réseaux de télévision américains. Qui décrochera la première entrevue dans laquelle la blonde jeune femme racontera ce qu'elle a vécu ? Il semble que le réseau CBS a été le plus énergique des trois dans sa tentative de convaincre Mme Lynch. La question est la suivante : a-t-il dépassé les



Photo AFP

Jessica Lynch

bornes ? En échange d'une entrevue exclusive, les dirigeants de CBS ont ainsi promis à Jessica Lynch un contrat d'édition ainsi que des contrats de télévision supplémentaires. La porte-parole du réseau s'est bien défendue. Elle a expliqué à *Associated Press* que la demande d'entrevue avait été présentée séparément des autres contrats possibles avec d'autres divisions de Viacom (entreprise propriétaire de CBS) soit MTV et Simon & Schuster. Les tactiques de CBS ont été mises au jour dans un article publié lundi dans les pages du *New York Times*. La controverse n'a pas tardé à éclater, CBS a rapidement riposté, affirmant dans un communiqué qu'il ne « avait pas pour obtenir des entrevues et qu'il maintenait une séparation claire entre les différentes composantes de la compagnie Viacom. » Le réseau CBS a ajouté que « contrairement aux problèmes d'éthique du *New York Times*, il n'y a aucun problème avec l'intégrité de CBS », une référence directe au scandale Jayson Blair. Il semble que la plupart des autres réseaux de télévision américains ont proposé des contrats semblables à la soldate Jessica Lynch et à son entourage. Ainsi, *Associated Press* a obtenu une lettre envoyée par le réseau ABC dans laquelle on lui offre une émission spéciale d'une heure ou deux, à heure de grande écoute en compagnie de ses sauveteurs et de ses médecins. L'offre comprend également un passage à l'émission matinale *Good Morning America* ainsi que des reportages aux émissions *Nightline* et *World News Tonight*.

Quel prix pour la liberté de presse ?

LE JOURNALISTE marocain Ali Lmrabet va-t-il mourir ? Hospitalisé à Rabat depuis le 26 mai dernier, le directeur de deux publications satiriques au Maroc (*Demain* et *Douman*, sa version arabe) en est à son 42^e jour de grève de la faim. Condamné le 21 mai dernier à quatre ans de prison pour « outrage au roi », il a interjeté appel. Le verdict est tombé hier : trois ans de prison. Or, Ali Lmrabet serait en danger de mort, selon le quotidien *L'Humanité* qui cite son avocat. Concours de circonstances, le premier ministre marocain, Driss Jettou, est justement en visite officielle en France. Il a rencontré le premier ministre Jean-Pierre Raffarin lundi mais on ne sait pas si les deux hommes ont discuté du cas du journaliste. Pendant ce temps, l'organisme Reporters sans frontières multiplie les actions pour médiatiser le drame de ce journaliste. On trouve plus d'informations sur leur site : www.rsf.org



Ali Lmrabet

Les lions de Cannes

LE FESTIVAL annuel de publicité bat son plein à Cannes et ce, jusqu'au 21 juin prochain. Parmi les participants, deux agences canadiennes, Taxi Toronto et Palmer Jarvis DDB qui ont toutes deux remporté un Lion d'or. Pour les amateurs de publicité, deux sites à consulter : celui d'*Infopresse* (www.infopresse.com) qui diffuse toutes les nouvelles concernant les Canadiens présents à Cannes, ainsi que le site officiel du Festival (www.canneslions.com), très complet, avec des entrevues, des portraits ainsi que l'ensemble des publicités gagnantes qui devraient être accessibles pour visionnement en ligne dès aujourd'hui.

— Nathalie Collard



Photo ALAIN ROBERGE, La Presse ©

Le rédacteur en chef du magazine irrévérencieux p45, Nicolas Langelier, et plusieurs de ses collaborateurs.

Le défi de p45

Dans un paysage médiatique plutôt statique, la petite publication p45 propose depuis plus de trois ans un contenu baveux et différent. Maintenant que l'hebdomadaire *Voir* a pris un virage plus commercial, p45 a le champ libre pour s'affirmer comme la nouvelle voix parallèle en journalisme. Va-t-il réussir ?



NATHALIE COLLARD

ncollard@lapresse.ca

C'est une publication quasi confidentielle, distribuée dans quelques commerces du Plateau Mont-Royal. C'est un journal de cuisine imprimé sur du papier jaune, rose ou vert fluo et fabriqué avec des moyens dérisoires par une bande de journalistes, néophytes et pigistes, qui gravite autour de Nicolas Langelier, ancien étudiant en communications à l'Université de Québec à Montréal.

Publié quatre fois par année depuis le printemps 2000, p45 existe aussi sous forme de lettre électronique hebdomadaire dans laquelle on retrouve des rubriques à l'humour grinçant, des commentaires éditoriaux sur les événements marquants de la semaine, des listes un peu débiles et des liens Internet souvent surprenants.

Maniant l'humour et le sarcasme comme une arme (qu'ils s'échappent parfois sur le gros orteil), les rédacteurs de p45 ont souvent le chic pour trouver la petite phrase qui tue. En d'autres mots, on ne souhaite pas être au nombre de leurs cibles.

Le 20 juin prochain, p45 lancera une version rénovée de son magazine. Parmi les changements annoncés : un papier de meilleure qualité, une impression deux couleurs et surtout, beaucoup plus d'articles et de collaborateurs. « Il y a environ 40 personnes qui ont collaboré à ce numéro de p45 », souligne fièrement le rédacteur en chef, Nicolas Langelier, qui collabore également aux pages de l'heb-

domadaire *Ici* ainsi qu'au cahier *Actuel de La Presse*.

Dans le numéro qui sera lancé vendredi, on retrouvera entre autres une nouvelle inédite de Nelly Arcan ainsi qu'une entrevue avec le chanteur Jérôme Minière.

Est-ce que les changements à la rédaction de *Voir* et le virage plus commercial que semble prendre l'hebdomadaire culturel ont insufflé un surplus d'énergie à l'équipe de p45 ?

Chose certaine, son rédacteur en chef a l'intention d'améliorer son produit, « d'ajouter un peu de viande autour de l'os », précise-t-il. « Nous voulons faire plus de place aux entrevues et aux reportages, poursuit-il. À moyen terme, nous aimerions bien faire paraître un numéro chaque mois. Devenir payant ? Un jour peut-être, car le marché des gratuits est saturé et on y retrouve un peu n'importe quoi. Mais ce sont des projets à long terme. Pour l'instant, l'objectif est d'ajouter plus de contenu. Le numéro qui sort vendredi va dans ce sens et le prochain numéro, qui paraîtra en septembre prochain, sera encore plus intéressant. »

Au fil des ans, p45 s'est fait connaître dans le petit cercle tricoté serré des médias montréalais pour son ton irrévérencieux et ses nombreuses références au milieu culturel. Mais p45 a de l'ambition. Bien qu'il reconnaisse une certaine filiation avec des publications comme *Le Canard enchaîné* (on pense aussi, parfois, à *The Onion*) il ne souhaite pas être confiné à l'humour. « Je me sens inspiré par des

magazines britanniques comme *The Face* et *Dazed And Confused* qui parlent aussi bien de musique que de *lifestyle* », affirme Nicolas Langelier.

Rencontré le jour de la mort de Pierre Bourgault, le rédacteur en chef de p45 souhaitait préciser que son ancien professeur de communications l'avait encouragé à lancer sa propre publication. « Je criti-

quais souvent les médias au Québec, je les trouvais plates, raconte-t-il. Un jour, Pierre Bourgault m'a dit : *Pourquoi tu ne lances pas ta propre affaire ?* Ça m'avait fait réfléchir. C'est un peu grâce à lui si p45 existe aujourd'hui. »

Mais des publications aussi baveuses que p45 ont-elles un avenir commercial au Québec ?

« Pour l'instant, nous avons peu d'annonceurs », reconnaît Nicolas Langelier qui a déjà vu sa pile de magazine prendre la direction des poubelles parce que le propriétaire d'un commerce qui distribuait p45 n'avait pas di-

géré une blague qui lui était destinée. Or qui dit revenus publicitaires dit aussi moyens financiers pour développer un magazine digne de ce nom.

Et que dire de la promiscuité médiatique ? Nicolas Langelier jouit-il de la même liberté d'opinion maintenant qu'il est pigiste à *La Presse*, journal qui a été l'objet des sarcasmes de p45 à quelques reprises au cours des dernières années ? « C'est certain que *La Presse* est une institution et on a toujours tendance à critiquer davantage les institutions, répond Nicolas Langelier avec un sourire. Je pense que les gens du journal sont assez intelligents pour le comprendre. »

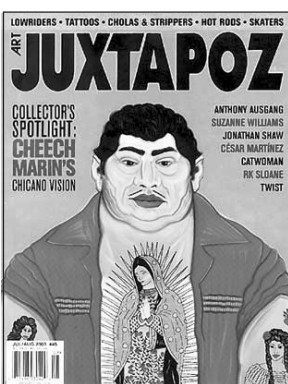
Maniant l'humour et le sarcasme comme une arme, les rédacteurs de p45 ont souvent le chic pour trouver la petite phrase qui tue.

REVUE > MAGAZINES

NOUVEAU VENU PROMETTEUR

RADAR

SURPRENANT CE nouveau *Radar*. On en entendait parler depuis des mois, il a finalement fait son apparition dans les kiosques à journaux avec en une, la reine de la surmédiatisation, Jennifer Lopez. L'éditeur est un ancien de *Talk* (défunte publication de Miramax) et un ami-protégé de Tina Brown. À l'exception du graphisme criard à mi-chemin entre le tabloïd anglais et le *People*, *Radar* est une mine de surprises, en particulier dans les premières pages où l'on retrouve une foule de petites rubriques baveuses et décapantes : « Burning Bush », la recension de toutes les insultes adressées au président des États-Unis depuis quelques semaines ; « The Gossip Reports », une discussion à trois entre trois potineurs dont le redoutable Richard Johnson de la « Page Six » du *New York Post* ainsi qu'une double page sur les produits américains bannis à l'étranger. Parmi les textes qui valent le détour : un journaliste qui accompagne un autobus de boucliers humains en route vers Bagdad ; un tour d'horizon des pires employeurs parmi lesquels on retrouve JLo, Michael Moore et Russel Crowe, ainsi qu'un portrait d'un candidat démocrate à la présidence qui est pro-gay, pro-arme et anti-Bush. Pas de doute on va acheter le second numéro.



SARS : LES GAFFES DE TORONTO

TIME

COMMENT LA propagation du SARS à Toronto — une ville où les soins médicaux sont sophistiqués, qui compte des hôpitaux de première classe et des chercheurs reconnus internationalement — a pu se faire si vite ? C'est la question que pose l'hebdomadaire *Time* dans le texte *The Tale of Toronto*. La malchance n'est pas la seule explication selon TIME. On aurait sans doute pu limiter les dégâts et circonscrire la propagation de la maladie en isolant Tse Chi Kwai, patient de 43 ans, qui venait de perdre sa mère et qui a été hospitalisé à l'urgence Scarborough Grace, contaminant deux autres patients dans la même pièce. Un texte fascinant qui remonte le fil des événements comme dans un thriller.



LES PUBLICATIONS écolo sont souvent pépères mais *The Ecologist*, magazine britannique qui en est à sa 33^e année d'existence, se distingue par son ton mordant et ses titres percutants. À l'intérieur, une foule d'informations autour des thèmes de la mondialisation, de l'environnement, de l'exploitation des ressources humaines et naturelles, bref, de l'état de la planète en général (une extension de l'univers Naomi Kleinien quoi!). En regardant de plus près, on s'aperçoit que les sources d'informations du magazine proviennent des milieux militants, organismes antimondialisation, etc. Un exemple : un texte critique sur le projet de solidification de la ville de Venise est signé par un des membres de la coalition qui s'y oppose. *The Ecologist* demeure malgré tout un magazine à consulter régulièrement.

DES ÉCOLOS MORDANTS

THE ECOLOGIST



Nathalie Collard

ELVIS STORY
50% de rabais sur le 2^e billet
1 jour, avec dîner au restaurant tournant le Loews Le Concorde
129 \$ + taxes • 2 jours/1 nuit 257 \$ + taxes
Départs: 21 et 28 juin

NEW YORK: départ chaque vend. 6 h, 3 jours
Incluant: Autocar, 3 repas, Statue, Empire, visites
et plus. occ. (2): 319 \$; (3): 289 \$; (4): 259 \$;

Milles-iles et casino 49 \$. Dép. 12 et 19 juillet
Incluant: 20 \$ de jetons, 1 dîner, la croisière...

La fabuleuse histoire QUÉBÉCISSE et croisière
9825 L'Acadie #1018 MH
VACANCES BELTOUR 336-0033
www.beltour.ca

LES AGENCES DE VOYAGES BERGERON INC.

Découvrez l'Italie. Séduction italienne
Départs du 24 sept. au 13 oct. 3 795 \$, taxes: 147,25 \$ par pers.
Vivez au rythme du Flamenco en Espagne
sur la Costa del Sol au Bajondillo,
accompagné par Mme Ghyslaine Gauthier
Départs: du 1er au 21 oct. 1 775 \$,
taxes: 191,50 \$ par pers.

Découvrez la Grèce. Long séjour
au Kinetta Beach. Sur la plage. Animation,
équipe québécoise. 18 oct. au 8 nov.
1 799 \$, taxes: 122,25 \$ par pers.

LAS VEGAS À L'IMPÉRIAL
du 21 au 25 sept. 1 049 \$, occ. double Taxes incl.

MONTRÉAL (514) 273-3301 LONGUEUIL (450) 651-9551
SANS FRAIS 1 (866) 273-3301 • 1 (877) 651-9551

VACANCES/VOYAGE | Le secteur du tourisme lance un appel à l'aide à Ottawa

Presse Canadienne

OTTAWA — Des milliers d'emplois dans le secteur du transport et du tourisme sont menacés de disparition, cet été, si le gouvernement fédéral n'approuve pas un plan d'aide immédiate, a déclaré une coalition, lundi, à Ottawa. Pendant ce temps, à Toronto, un groupe de gens d'affaires et de représentants des gouvernements municipal et provincial a déploré le

traitement du syndrome respiratoire aigu sévère dans les médias, qui aurait exacerbé les problèmes de l'industrie.

La crise du SRAS, la guerre en Irak et les attentats terroristes aux États-Unis ont secoué l'industrie touristique. La coalition nationale de l'industrie touristique prévient qu'un programme d'aide, y compris des exemptions fiscales pour l'industrie du transport aérien, doit

absolument être annoncé à la réunion finale du cabinet fédéral avant les vacances d'été, sinon il sera trop tard. «Si le cabinet part en vacances (sans annoncer d'aide) (...) des milliers d'autres emplois au Canada seront menacés, et les services de transport aérien de plusieurs communautés seront encore plus réduits», a soutenu Cliff Mackay, dirigeant de l'Association canadienne du transport aérien.

Paris à la carte! Réservez maintenant et économisez jusqu'à **80\$ par couple** à partir de **599\$**

Départs entre le 21 juin et le 31 juillet... à partir de **599\$**
Départs entre le 1^{er} août et le 31 octobre... à partir de **673\$**

La France... départs entre le 21 juin et le 18 octobre à partir de **623\$**
Lyon, Marseille, Nantes, Nice, Toulouse

Forfait à Paris Départ: 1^{er} juillet, retour: 8 juillet à partir de **945\$**
Ce forfait comprend: le vol Montréal-Paris-Montréal, 6 nuits d'hébergement au Relais de Paris Lyon Bastille, les taxes et les petits déjeuners.

L'Europe... départs entre le 21 juin et le 11 octobre à partir de **576\$**
Bruxelles, Francfort, Londres
Tous les prix s'entendent "à partir de" et varient selon les dates de départ et de retour choisies. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.

Location de voitures en France (14 jours) à partir de **392\$**

Achat-rachat (17 jours) Peugeot 106 Livraison entre le 12 juillet et le 31 décembre 2003 **768\$**

Club Med Expert no 1 au Canada à partir de **1390\$**

à partir de à partir de à partir de à partir de
Carte Atout 1390\$ • Punta Cana 1620\$ • Cancun 1700\$ • Turkoise 1740\$
Départs entre le 21 juin et le 30 septembre
Les prix sont par personne pour une chambre standard en occ. double. Les nouveaux membres Club Med doivent acheter une carte de membre de 50 \$.

Profitez de nos spéciaux au soleil

Sol Cayo Largo 1148\$ Colonial Paladium 1558\$ Sol Cayo Coco 1268\$
** Aucun suppl. simple ** Enfant gratuit ** Aucun suppl. simple/Enfant gratuit

Breezes Costa Verde 1162\$ Tropical Princess 1168\$ Paradisus Varadero 1639\$
** Aucun suppl. simple/Enfant gratuit ** Enfant gratuit

Départs entre le 23 juin et le 13 juillet
Les prix sont par personne pour une chambre standard en occ. double. La mention enfant gratuit s'applique sur la portion terrestre et doit être accompagné de 2 adultes. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.

CINQUIÈME SAISON
30 avenue de l'Épée (angle Laurier) Outremont (Québec) H2V 3S9
T.: 514.270.1237 Sans frais: 1.800.5.SAISON

Quelques départs vers l'Europe en vols nolisés sont proposés à moins de 700 \$. Tours Mont-Royal/Nouvelles Frontières annonce des vols à 549 \$, pour la fin de juin, c'est-à-dire à une période où les tarifs flottent normalement à plus de 900 \$. Air Transat solde des sièges à 449 \$. Malheureusement, à ces prix-là, il faut revenir à la fin de juin, soit trois ou quatre jours après le départ. Voici quelques exemples de « spéciaux » repérés chez Vacances Air Transat :

> Paris, départ le 22 juin et retour le 3 juillet: 699 \$ sur Air Transat (prix régulier: 969 \$ au tarif le moins cher).

> Nantes, départ le 23 juin et retour le 1^{er} juillet: 699 \$ sur Air Transat (prix régulier: 949 \$ au tarif le moins cher).

> Forfait « plus » à Paris, départ le

5 juillet, comprenant le billet d'avion et sept nuits d'hôtel: 1299 \$ (prix régulier: 1469 \$).

Du côté des départs au soleil, les réductions sont rares et très modérées, parce que la demande est forte maintenant que nous entrons dans la période des vacances. Voici quelques exemples repérés chez plusieurs grossistes :

> Riviera Maya (Mexique), départ le 22 juin pour une semaine au Palladium Grand Resort & Spa: 1497 \$ avec Nolitour (prix régulier: 1559 \$).

> Varadero (Cuba), départ de Dorval le 22 juin pour une semaine au SuperClub Breezes Varadero: 1479 \$ avec Vacances Air Canada (prix régulier: 1719 \$).

> Puerto Plata (République dominicaine), départs du 27 juin et du 4 juillet pour une semaine au Para-

dise Beach Club & Casino: 1147 \$ avec Nolitour (prix régulier: 1199 \$).

> Puerto Plata (République dominicaine), départ du 4 juillet pour une semaine au Occidental Allegro Jack Tar Village: 1238 \$ avec Vacances Signature (prix régulier: 1689 \$).

> Punta Cana (République dominicaine), départ du 4 juillet pour une semaine au Sirenis Tropical Suites: 1198 \$ avec Vacances Signature (prix régulier: 1559 \$).

> Punta Cana (République dominicaine), départs de Dorval les 5, 19 et 26 juillet pour une semaine au Bavaro Princess All Suites Resort: 1519 \$ avec Vacances Air Canada (prix régulier: 1669 \$).

> Cayo Coco (Cuba), départ du 6 juillet pour une semaine au El Senador: 1319 \$ avec Vacances Air Canada (prix régulier: 1419 \$).

AUBAINES À SAISIR

871-5103 DISTRIBUTEUR ASSURANCE LA CROIX BLEUE
DES PRIX POUR PARTIR 1 SEMAINE EN TOUT INCLUS ESPACE LIMITÉ

Voyages Centre-Ville
www.voyagescentre-ville.com

CANCUN 21-22 juin Continental Plaza 4. 1299\$	SANTA MARIA DEL MAR 21 juin Tropicoco 3. 849\$	VOL PARIS prix à partir de 529\$ Location de Voitures DISPONIBLE
RIVIERA MAYA 21-22 juin Occ. Caribbean Village 3,5. 1199\$ Barcelo Maya Beach 4,5. 1449\$	CIENFUEGOS 21 juin Brisas Trinidad Del Mar 3. 1069\$	
VARADERO 21 juin Club Tropical 2,5. 849\$ Kawama 3,5. 999\$ Sol Sirenas Coral 4. 1089\$ Barcelo Solymar 4,5. 1159\$	GUARDALAVACA 21 juin Club Atlantico 3. 849\$ LTI-Costa Verde 4. 1089\$	VOLS aller-retour FORT LAUDERDALE 402\$ 461\$ ORLANDO 402\$ 462\$ TORONTO 153\$ 303\$ VANCOUVER 297\$ 591\$ VARADERO 298\$ 598\$ LA HAVANE --- 598\$ CANCUN --- 728\$ PUERTO PLATA --- 798\$ PUNTA CANA --- 798\$
CAYO COCO 21 juin Sol Cayo Coco 4. 1149\$	PUERTO PLATA 20 juin Paraiso Del Sol 3,5. 989\$ Occ. Gran Flamenco 4,5. 1099\$	
	PUNTA CANA 20-21-22 juin Barcelo Villas Bavaro 3,5. 1049\$ Bavaro Princess 5. 1279\$	

Taxes comprises

MEILLEURS PRIX SUR VOLS RÉGULIERS À TRAVERS LE MONDE
Prix par personne en occupation double à partir de... Supplément de vol applicable.
Contribution au refinancement du fonds collectif des grossistes compris. Permis du Québec

TREMBLANT
Mont-Tremblant, Québec

Les Rythmes TREMBLANT

CONCERTS ET ACTIVITÉS GRATUITS

En collaboration avec **MOLSON DRY LIVE**

LES RYTHMES TREMBLANT
DU 14 JUIN AU 24 AOÛT 2003

Information
1 888 TREMBLANT
WWW.TREMBLANT.COM

Réservations et hébergement
1 888 573-1222

PENDANT HUIT WEEK-ENDS, PLUSIEURS TALENTS ARTISTIQUES PRÉSENTENT DES SPECTACLES DE STYLES VARIÉS. LATINO, ROCK ET MUSIQUE DU MONDE DÉFILENT POUR VOUS SUR LES SCÈNES DU VILLAGE PIÉTONNIER.

21-22 JUIN TREMBLANT P.Q.	26-27 JUILLET LATINO	9-10 AOÛT R&B SOUL	23-24 AOÛT MUSIQUE DU MONDE
28-29 JUIN OH CANADA!	2-3 AOÛT PEACE & LOVE	16-17 AOÛT SWING	

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2003

Séjours Champêtres

LE FLEUVE ET SES ÎLES
CE FORFAIT INCLUT :
• 2 soupers table d'hôte 5 services
• 2 couchers • 2 petits déjeuners
• 1 croisière à Grosse-Île
• 1 croisière à l'Isle-aux-Grues
À partir de **282\$**/pers.
Occupation double, service inclus, taxes en sus.

DÉTENTE ET GASTRONOMIE
CE FORFAIT INCLUT :
• 1 souper table d'hôte 5 services
• 1 coucher
• 1 petit déjeuner
À partir de **105\$**/pers.
Occupation double, service inclus, taxes en sus.

CROISIÈRE EXCLUSIVE ET GASTRONOMIE
CE FORFAIT INCLUT :
• 2 couchers
• 2 soupers table d'hôte 5 services
• 2 petits déjeuners
• 1 croisière à Grosse-Île
• 1 dîner sur l'île
À partir de **257\$**/pers.
Occupation double, service inclus, taxes en sus.

Manoir des Esclabes
AUBERGE - RESTAURANT
220, boulevard Taché Est, Montmagny
1 800 563-0200 (418) 248-0100
www.manoirdesclabes.com

GROSSE-ÎLE
La station de quarantaine

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA DE LA Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais

www.paroscanada.gc.ca

Croisière à l'Isle-aux-Grues*
À partir de **37,50\$**/pers.

Croisière à Grosse-Île*
À partir de **35\$**/pers.

CROISIÈRES LA CHANCE

* Croisières incluant guide interprète et visite de l'île en train-balade

Traversées quotidiennes • 1 888 476-7734 • (418) 259-2140
www.croisiereslanchance.ca

Départs de Berthier-sur-Mer. À moins de 30 minutes à l'est des ponts de Québec, sur la rive sud du fleuve. Autoroute 20, sortie 364

Parfum de mer détente fine cuisine

THÉÂTRE D'ÉTÉ À LA ROCHE À VEILLON, CROISIÈRE À GROSSE-ÎLE
CE FORFAIT INCLUT :
• 2 soupers table d'hôte
• 2 couchers • 2 petits déjeuners
• 1 croisière à Grosse-Île
• 1 billet pour la pièce Les Grandes Chaleurs
À partir de **220\$**/pers.
Occupation double, service inclus, taxes en sus.

FORFAIT RÉVÉLATION
CE FORFAIT INCLUT :
• 1 souper table d'hôte
• 1 coucher • 1 petit déjeuner
• 3 soins au centre de santé
Parfum de Mer
À partir de **224\$**/pers.
Occupation double, service inclus, taxes en sus.

CROISIÈRE DANS LES ÎLES
CE FORFAIT INCLUT :
• 2 soupers table d'hôte • 2 couchers
• 2 petits déjeuners
• 1 croisière à Grosse-Île
• 1 croisière à l'Isle-aux-Grues
À partir de **234\$**/pers.
Occupation double, service inclus, taxes en sus.

Auberge du Faubourg
Centre de Santé
SAINT-JEAN-PORT-JOLI
Parfum de mer, détente, fine cuisine
280, rue de Gaspé Ouest, Saint-Jean-Port-Joli
1 800 463-7045 (418) 598-6455
www.aubergedufaubourg.com

Marlène Dietrich au musée de la mode Galliera

Associated Press

PARIS — C'est une première, l'actrice Marlène Dietrich, ex-symbole du cinéma hollywoodien version glamour, fait l'objet d'une exposition à travers près de 250 pièces — vêtements, accessoires, photographies — dont près de 70 silhouettes au musée Galliera de la mode jusqu'au 12 octobre.

L'exposition réalisée en collaboration avec le Film-museum de Berlin couvre la période allant des années 30 aux années 70 et met en avant des pièces ayant appartenu à la diva aussi bien à la ville, à l'écran que dans durant les nombreuses soirées ou galas auxquels elle a participé.

Avec cette exposition, le musée Galliera veut célébrer l'élégance inclassable, si souvent imitée et jamais égalée, de Marlène Dietrich et mettre en lumière cette culture de l'apparence qu'elle a portée à son paroxysme. Toute sa vie durant, Marlène Dietrich a oeuvré à construire son propre mythe, à le façonner jour après jour. Elle a d'ailleurs commencé par inventer un prénom qui n'existait pas, Marlène étant la contraction de son véritable prénom Maria Magdalena.

La Ville de Paris s'est associée à l'hommage rendu à la star par le musée. Le maire de Paris, Bertrand Delanoë, a inauguré une place à la mémoire de l'actrice en présence de son petit-fils Peter Riva dans le XVI^e arrondissement, non loin du musée Galliera, en compagnie de Beate Klarsfeld, chargée par la famille de l'actrice de la représenter.

L'interprète de *L'Ange bleu* adorait Paris. Elle avait choisi d'y élire définitivement domicile les 17 dernières années de sa vie, avant de disparaître en 1992.

D'autre part, le Goethe Institut à Paris propose jusqu'au 26 juin un cycle de films, interviews et témoignages sur ou tournés par Marlène Dietrich, ainsi qu'une soirée consacrée à la lecture de sa correspondance amoureuse avec Erich-Maria Remarque, Von Sternberg et Hemingway.

« Venez donc passer l'été en Outaouais »

Casino du Lac-Leamy
Casino • Théâtre • Restaurants • Hôtel • Spa
www.casino-du-lac-leamy.com

Luce Dufault

Forfaits été

1 Terre et mer

- 2 ou 3 petits-déjeuners
- Spectacle de style cabaret au restaurant Ferme Rouge
- Buffet de fruits de mer à volonté
- Excursion panoramique incluant un souper gastronomique à bord du Train à vapeur H-C-W
- Croisière touristique sur la rivière des Outaouais à bord du Sea Prince II
- 2 ou 3 nuits d'hébergement incluant le petit-déjeuner



Spectacle son et lumière sur la colline du Parlement

2 Sous les feux de la rampe

- Forfait disponible entre le 19 juin et le 24 août 2003
- 2 ou 3 soupers « table d'hôte »
 - Billet pour le spectacle « Cinémashow » présenté au Théâtre du Casino
 - Randonnée pédestre historique dans la capitale du Canada
 - Spectacle son et lumière sur la colline du Parlement
 - Carte complète du réseau cyclable de la région de la capitale du Canada
 - 2 ou 3 nuits d'hébergement incluant le petit-déjeuner

Une destination plein air par excellence dans la région de la capitale du Canada... 170 km de sentiers alliant nature et culture!



Rythmes du monde www.rdm.qc.ca

TUNISIE HAMMAMET
Hôtel Marillia 4*
à partir de **1449\$**
Entre le 1er nov. et 13 déc. 03
23 JOURS • 42 REPAS
PAR PERS. OCC. DOUBLE

ESPAGNE COSTA DEL SOL
Hôtel Villasol 3*
à partir de **1699\$**
Janvier 2004
22 JOURS • 40 REPAS
PAR PERS. OCC. DOUBLE

1221, rue St-Hubert, Montréal, QC • (514) 286-9014

L'EGYPTE VOUS ENCHANTERA
avec ses merveilles et ses plaisirs...
OFFICE DU TOURISME EGYPTIEN
Tel.: (514) 861-4420 Fax.: (514) 861-8071
E-mail: eta@biz.videotron.ca

Montréal-Le Caire, SANS ESCALE, les Mardis et Vendredis
Tel.: (514) 875-9990 Fax.: (514) 875-5105
E-mail: egyptair@egyptair.ca

TOURS CURE-VAC
514-345-1154
1-800-772-0360
Grps accompagnés

Opéra Aida
10/10 au 28/10/03
Fêtes en Égypte
19/12/03 au 02/12/04

A la carte :
Vois - Hôtels - Croisières-Plongée
www.tourscure-vac.com

SPHINX-TOURS
Compagnie canadienne avec bureau et services complets en EGYPTE, nous sommes grossistes. Voyez votre agent de voyages pour vacances de rêve en EGYPTE et croisière inoubliable sur notre bateau de luxe Miss World

Attention agents : Contactez-nous pour forfaits sur mesure-groupe ou individuels. Tél.: 514-288-0188 Fax.: 514-288-1944 saadegypt@videotron.ca

VOYAGES CASBIE
EGYPTE SUPER SPECIALE
Vol de Montréal-Caire avec Egyptair
12 jours-10 nuits
• 6 nuits Caire
• 4 nuits Croisière sur le Nil
• 3 journées d'excursions incluant ALEXANDRIE
A partir de **2,900\$** CA
Occupation double
Supplément aerien du 20 juin au 02 septembre 450\$
Pour plus d'information contactez **514-485-4648**

Demandez vos billets pour **LES GRANDS FEUX DU CASINO DU LAC-LEAMY** qui se dérouleront du 26 juillet au 9 août 2003

Tarifs par personne, en occupation double. Taxes en sus. Forfait 2 : 18 ans et plus	Château Cartier RELAX - RESORT	HÔTEL du VOYAGEUR Gatineau - Ottawa	Holiday Inn Plaza la Chaudière Gatineau-Ottawa	
1 Terre et mer	2 nuits	307 \$	262 \$	269 \$
	3 nuits	382 \$	315 \$	325 \$
2 Sous les feux de la rampe	2 nuits	288 \$	242 \$	250 \$
	3 nuits	390 \$	323 \$	333 \$

Réservations ou information : **1 800 265-7822**
www.tourisme-outaouais.ca/forfaits



OUTAOUAIS
vivez-le!



LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2003

MONTRÉAL-QUÉBEC en 4 heures
À partir de **69\$** +taxes (aller simple)*
(Tarifs spéciaux pour aller-retour disponibles)
(514) 288-4499
1-877 648-4499
dauphins.ca

Festival de la Gibelotte de Sorel-Tracy
Venez déguster notre mets régional et découvrir les saveurs de chez nous
Info Festival 1-877-746-0283
www.festivalgibelotte.qc.ca

MANOIR DES SABLES Hotel & Golf
Face au Mont Orford
Superbe domaine champêtre avec lac privé.
141 chambres et suites luxueuses
Fine cuisine
Centre de santé
Piscine-tennis
Golf 27 trous
À partir de **133\$**
p.p./nt/occ. dble taxes en sus
www.manoirdessables.com

FORFAIT ACTIVITÉ
> 1 nuit / 1 petit déjeuner
> 1 souper fine cuisine
> Choix d'une activité
> Frais de service inclus

CHOIX D'ACTIVITÉS
Croisière ou 1 heure d'équitation ou Golf 9 trous par 3 (avec équipement)
AUT.10, SORTIE 118, ORFORD (1 HRE DE MONTRÉAL)
À partir de **107\$**
p.p./nt/occ. dble taxes en sus
www.cheribourg.com

Hôtel Chéribourg
Niché au coeur de la nature
109 chambres et suites entièrement renouvelées
Villas confortables
Fine cuisine régionale
Centre de santé
Piscine-tennis-gymnase
1 800 567-6132
www.cheribourg.com

Charlevoix 200 ans de tradition touristique !

Charlevoix, destination de villégiature depuis plus de 200 ans, vous offre ses paysages et ses panoramas, ses parcs et ses sites naturels, ses richesses culturelles et artistiques, son casino, ses croisières et bien d'autres trésors...

Plusieurs combinaisons vacances alliant hébergement et activités vous sont offertes cet été dans Charlevoix.

Demandez notre brochure Forfaits été 2003 !

Association touristique régionale de Charlevoix
1 800 667-2276
www.tourisme-charlevoix.com

ANGELO

Suite de la page B1

Si son orientation sexuelle venait à être connue dans son milieu professionnel, nul doute qu'il perdrait son travail. « Je perdrais ma job, assure-t-il, parce qu'ils ne comprennent pas ce que c'est que l'homosexualité. Ils vivent dans un petit monde à eux. »

Juif pratiquant, sans être orthodoxe, il n'a jamais été capable de révéler à son père sa véritable identité sexuelle. « Il attendait trop de choses de moi. Il voulait que je me marie, que je fasse des enfants », dit-il. S'il avait dû lui avouer la vérité, sa vérité, il connaît par cœur sa réponse : « C'est une maladie. On va consulter, après on va te trouver une femme et ça va bien aller », lui aurait-il rétorqué.

Mais son père est mort aujourd'hui. C'est d'ailleurs précisément le jour de son décès qu'il est finalement sorti du placard, après 31 longues années de silence. « J'étais tellement énervé, j'en avais marre de me cacher à ma famille », confie-t-il.

Seule une de ses cinq sœurs a mal pris sa sortie. Elle ne voulait plus le voir et leur froid a duré six mois.

Bruno (nom fictif), 25 ans et Asiatique d'origine, n'a lui non plus jamais révélé à ses parents qu'il n'aimait pas les filles. Au pays

depuis cinq ans pour finir ses études, même si ses parents sont à des milliers de kilomètres, jamais il ne leur a soufflé mot de ses préférences. « La situation là-bas est différente, explique-t-il. Ils vivent dans un monde différent », monde qu'il compare au Québec d'il y a 20 ans.

De temps en temps, ses parents lui glissent qu'il serait bien qu'il ait une copine, idéalement asiatique, qu'il se marie et qu'il ait des enfants. « La famille est très importante. On s'attend à ce que les enfants prennent soin de leurs parents quand ils seront plus âgés. C'est sûr qu'il y a une certaine pression en faveur de la famille modèle », concède-t-il.

Mais rien ne presse pour leur annoncer la vérité, ajoute-t-il. « Dans ma perception, il n'y a pas que moi. Il faut leur donner un peu de temps à eux aussi, dit-il. Il n'y a pas que mon bien-être dans cette histoire. »

Qu'on soit italo-montréalais, canado-arabe, ou québécois de souche, il n'est jamais simple de sortir du placard. Mais ce qui rend l'affaire tout particulièrement difficile

quand on vient d'ailleurs, ce sont les discriminations multiples dont on risque d'être victime.

Deux problèmes se posent, explique à ce sujet Morton Weinfeld, titulaire de la chaire d'études ethniques canadiennes à l'Université McGill. D'abord, une personne peut être doublement victime de discrimination, en premier lieu à titre de membre d'une minorité ethnique (italienne, grecque, juive ou autre), puis à titre de gai.

Par ailleurs, le gai italien, par exemple, se retrouve face à un dilemme quant à son identité. Si sa culture condamne l'homosexualité, il doit choisir entre sa culture ethnique et sa culture sexuelle, ou concocter un savant mélange des deux (sortir du placard à temps partiel, être gai au travail, *straight* en famille, ou l'inverse). En un mot « négocier son identité », résume le chercheur. C'est ainsi qu'Angelo, dans *Mambo Italiano*, quitte sa famille pour vivre sa vie ailleurs, loin de ses parents italiens.

D'un autre côté, il est aussi possible que la communauté gaie fasse

preuve de certains préjugés vis-à-vis de certaines origines ethniques, ce qui ne vient pas faciliter cette « négociation » identitaire.

Au-delà de ces problématiques identitaires, qui dit minorités ethniques dit souvent valeurs plus traditionnelles. « Les minorités ethniques ont tendance à avoir des valeurs familiales plus conservatrices ou traditionnelles, qui mettent l'accent sur la famille nucléaire et la procréation, et qui n'ont pas autant de flexibilité pour les relations alternatives », souligne Randal Schnoor, candidat au doctorat en sociologie à l'Université McGill, qui s'intéresse tout spécialement à la problématique des Juifs gais au Canada.

Bien que la preuve n'ait pas été faite qu'il soit plus facile de sortir du placard quand on est issu d'une famille canadienne-française ou « wasp » (*white anglo-saxon protestant*), reste que les membres des minorités culturelles « ont plus tendance à être traditionnelles et religieuses », précise-t-il.

La problématique des Juifs a ceci

de particulier qu'elle inclut un souci de « continuité ethnique ». Ainsi, à cause de l'Holocauste, les Juifs seraient tout particulièrement sensibles à l'impératif de cette continuité. Les Juifs gais sont alors perçus comme ceux qui « n'auront pas d'enfants et ne contribueront pas à la continuité juive ».

Mais aussi difficile la situation des gais issus des communautés ethniques soit-elle, la « vraie histoire » est ailleurs, reprend Morton Weinfeld. Selon lui, « la vraie histoire », c'est justement le succès du film *Mambo Italiano*. « C'est la preuve qu'il y a un changement, un transfert, dit-il. Il y a 30 ans, jamais il n'y aurait pu y avoir de *Mambo Italiano*. (...) Les mentalités ne vont pas se transformer du jour au lendemain, mais le film ne peut certainement pas faire de mal. »

Gai Écoute :

www.gai-ecoute.qc.ca

(514) 866 0103 ou 1 888 505 1010

Gruppo italiano gay e lesbico di Montreal : salvatore16@hotmail.com, (514) 631 7286

FOULE D'ACTIVITÉS 4 ÉTOILES



Beau temps, mauvais temps, nous avons un forfait à vous proposer.

Chambre à partir de **65\$** par pers., en occ. double. Taxe en sus



MANOIR SAINT-SAUVEUR
HÔTEL DE VILLAGIATURE
4 SAISONS

1 866 482.5447

www.manoir-saint-sauveur.com

246, chemin du Lac Millette
Saint-Sauveur (Québec)

3149766A

la Baie encore plus

DU JEUDI 19 AU DIMANCHE 29 JUIN



solde 598 \$ à 998 \$

CHOIX DE CANAPÉS ET CANAPÉS-LITS

Modèles recouverts de tissu et de cuir.

Tant qu'il y en aura. Le choix varie selon le magasin.

25 % de rabais additionnel

tables d'appoint : modèles de rayon sans suite et de fin de série

Sur nos derniers prix étiquetés.



LE FABRICANT SEALY SABRE LES PRIX!

duos-sommeil Silver de Posturepedic avec ou sans surmatelas

50 % de rabais PLUS une remise instantanée allant de 25 \$ à 100 \$

La remise de 25 \$ à 100 \$ est répartie comme suit : 25 \$, modèles une place; 50 \$, modèles 2 places; 100 \$, modèles grand ou très grand lit.

Un exemple. Duo-sommeil ferme et moelleux Silver, grand lit. Ord. 1 999 \$. Solde 999 \$. **Après remise 899 \$**

PLUS la livraison en prime! Achetez un duo-sommeil, faites-le livrer et nous vous accorderons un rabais équivalent au coût de la livraison locale standard.



50 % de rabais

Lit Atlantic de Shermag, deux places ou grand lit

Tête et pied de lit à lattes. Ord. 1 099 \$. **Solde 549 \$**

Meubles assortis aussi soldés.

Lecteur DVD Sony ou Panasonic
au choix **168 \$** Ord. 199,99 \$.



Sony. N° DVPNS315. Lit les formats DVD, CD-R, RW et MP3. Réglage rapide.
Panasonic. N° DVDRV32. Lit les formats DVD, CD, VCD et MP3. Balayage rapide.

Tant qu'il y en aura.

15 % de rabais

gros électros GE
et Profile de GE

ne payez rien avant un an

ou payez en 12 versements égaux, sans intérêt

MEUBLES GROS ÉLECTROS APPAREILS ÉLECTRONIQUES DUOS-SOMMEIL

Le « PROGRAMME DE PAIEMENT DIFFÉRÉ » est offert aux titulaires de la carte de crédit Hbc, la Baie ou Zellers à l'achat de certains articles et services et sur approbation du crédit. **Mode de fonctionnement :** Votre achat doit totaliser 200 \$ ou plus avant les taxes. Les frais suivants sont exigibles au moment de l'achat et ne seront pas différés : (a) des frais de sursis de paiement de 45 \$ par transaction (sauf au Québec et en Nouvelle-Écosse); (b) toutes les taxes applicables; et (c) tous les frais additionnels liés à l'article acheté. Le paiement du reste de votre achat (qui doit être porté à votre compte de crédit Hbc, la Baie ou Zellers) sera différé et ce montant ne sera payable qu'à l'émission de votre relevé de compte de juin 2004. Les montants payables sont assujettis aux conditions habituelles de votre compte; si vous effectuez vos paiements selon les modalités prévues, l'utilisation du programme pour régler votre achat n'entraînera pas d'autre coût que les frais de sursis de paiement déjà réglés. Le taux d'intérêt appliqué à votre compte est de 24 % par mois (28,8 % par année). Si vous ne respectez pas les modalités liées à votre compte de crédit, la Baie ou Zellers se réserve le droit d'exiger le paiement complet du solde, y compris tout montant différé en vertu du « PROGRAMME DE PAIEMENT DIFFÉRÉ ». Pour plus de précisions, veuillez consulter un conseiller à la vente de la Baie. Possibilité de crédit instantané sur approbation. Le choix varie selon le magasin.

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour » et « Achat spécial ».



OBTENEZ JUSQU'À 50 % PLUS DE POINTS* EN UTILISANT CONJOINTEMENT VOTRE CARTE DE CRÉDIT HBC ET VOTRE CARTE PRIMES HBC.

*Certaines exceptions s'appliquent. Précisions en magasin.

